JUMP COMICS
MY HERO ACADEMIA
Vol.36
僕のヒーローアカデミア
二つの赫灼
KOHEI
HORIKOSHI

★この作品はフィクションです。実在の人物・団体・事件などには、
いっさい関係ありません。デジタル配信用に再編集を行っています。

僕のヒーローアカデミア vol.36

堀越耕平

JUMP COMICS

STORY
ある日より人々の体に発現し始めた特異体質。それはいつしか〝個性〟と呼ばれるようになり、多くの者が何らかの特異体質を持つ超人社会となっていた。しかし、この「超常」は犯罪件数の増加を招き、国が対応しきれない事態にまで陥ってしまう。そんな折、人々の中から次第に、悪意へ対抗する為に動く者達が現れ始める！コミックさながらのヒーロー活動をする彼らは、やがて人々に認められ公的職務となり、生活の安全を守っていた。これは、そんなヒーローに憧れる〝無個性〟の少年が、あるトップヒーローとの出会いをきっかけに、最高のヒーローへ駆け上るまでの物語である。
大変！思い出したかのように敵が乗っ取りに来たよ!!
連続似顔絵犯・写実垣佐千代の〝個性〟で
デクたちが写実的になってしまった…!!
しかし、さすがヒーローたち！
特に気にも留めず撮影を続けてくれたぞ！
無駄に時間かかったから、
もう来るんじゃないぞ佐千代。
オールマイト
緑谷出久
轟焦凍
SHOUTO TODOROKI
爆豪勝己
36
36
36

Vol.36 二つの赫灼

MY HERO ACADEMIA

僕のヒーローアカデミア

CONTENTS

No.351 二つの赫灼 007
No.352 必殺技 023
No.353 ENDEAVOR 039
No.354 ここだ!! 057
No.355 EXTRAS 073
No.356 敵について 089
No.357 焼身照命!! 手負いのヒーロー 105
No.358 ちょっと進んだ男 121
No.359 学び舎 134
No.360 それでも 153
No.361 異変 169
No.362 Light Fades To Rain 181

TÉCNICA MORTAL KAKUSHAKU NEKKEN*
QUE AUMENTA EL CALOR DEL CUERPO AL LÍMITE PARA LUEGO EXPULSARLO.
ES EL MOVIMIENTO DEFINITIVO DE FUEGO QUE CONSIGUIÓ ENDEAVOR DE JOVEN
(EXTRACTO DEL LIBRO ANUAL DE HÉROES)
☆ LA TÉCNICA SECRETA... DEL NÚMERO UNO
* PUÑO INCANDESCENTE
BUSCANDO PODER, CUANDO DOMINÓ ESTA TÉCNICA
ENDEAVOR RECONOCIÓ SUS PROPIOS LÍMITES Y EL FUEGO...
TRADUCCIÓN: ANTONIO HEREDIA
LETTERING: KAI KYOU
EDICIÓN: MEDIBANG
MEDIBANG INC. / GUARDIAN ANGELS MEDIA
MY HERO ACADEMIA
僕のヒーローアカデミア
Nº 351: LAS DOS INCANDESCENCIAS
HORIKOSHI KOUHEI
ORIGINÓ UNA NIEBLA ARDIENTE
QUE DISTORSIONÓ EL ESCENARIO EN EL QUE TENÍA SUS OJOS PUESTOS.

MUY BIEN, MUY BIEN, ¡AHORA QUE LO HE CONTADO
HE VUELTO A RECORDAR LO QUE SENTÍA! ¡GRACIAS POR ESCUCHARME!
GWOOSH
¡ÉL AUMENTÓ LA TEMPE-RATURA... MÁS RÁPIDO QUE YO! ¡NO TIENE NINGUNA DUDA!
FWASH
¡EL HECHO DE QUE PAPÁ NO ESTÉ AQUÍ Y TÚ SEAS MI OPONENTE
ME HA SERVIDO PARA CALMARME!
MELT
MELT

YO SERÉ
QUIEN TE DETENGA.
...
NO TE EQUIVOQUES.
YO TAMBIÉN HE PENSADO
MUCHO EN TI.
EMPECÉ RECUPERANDO MI DÉBIL FUEGO.
AL MENOS SABÍA AUMENTAR EL CALOR DE LAS LLAMAS.
"TIENE UNAS HABILIDADES MEJORES QUE LAS MÍAS." LAS PALABRAS DE PAPÁ ME MOTIVARON.
MI CUERPO ENTUMECIDO ELIMINÓ MI LÍMITE
Y ME ESPECIALICÉ EN LA EMISIÓN DE CALOR SIGUIENDO SU EJEMPLO.

¡¡PUÑO INCANDES-CENTE!!
¡¿TE CAE BIEN ALL MIGHT, SHOTO?!
BOM
BOM
BOM
BOM
FWASH
FWASH
FWASH
¡¡AQUÍ VIENE!!

HELL SPIDER

¡¡CÓMO QUEMA!!
¡¿ESTA ES... LA TÉCNICA DE ENDEAVOR?!
Whooosh
PERO ES MUY ANCHO... ES DEMASIADO AMPLIO.
¡TODO-ROKI...!
Oooh
Grp
Gwsh
¡SHOTO, ¿PUEDES ATACAR YA?!

¡¡ALLÁ VOY!!
SHWOSH
¡¡QUÉ RÁPIDO!!
¡¿LA ARAÑA ERA UNA DISTRACCIÓN?!
SHTTR
QUIERO PREGUNTARTE UNA COSA, SHOTO...
¿QUÉ CARA PUSISTE...

POW
BOOM
CUANDO TE ENCERRASTE CON LOS CIU-DADANOS ATERRADOS EN LA U.A.?
¡¡ERES EL HIJO DE ENDEAVOR Y EL HERMANO DE DABI...
PERTENECES A LA FAMILIA DE LA CALAMIDAD!!

¡¿CÓMO PUEDES TENER TAN POCA VERGÜENZA, SHOTO?!
BOMB
BOMB
BOMB
BOMB
BOMB
¡¡SHOTO!!
¡¡POR MUCHO QUE SU TEMPERATURA SEA MAYOR QUE LA DE ENDEAVOR, SI SIGUE MOVIÉNDOSE ASÍ...!!
¡¡CRECISTE EN EL MEJOR DE LOS AMBIENTES Y CON EL MEJOR DE LOS CUERPOS...
Y AUN ASÍ DEPENDES DE LOS DEMÁS!!
¡¡NACISTE TENIÉNDOLO TODO
PERO TENÍAS QUE HACER ESO!!
¡¡SI NADIE TE LO HA DICHO, TE LO DIRÉ YO!!

BOM
JET
¡¡NO ERES MÁS QUE UNA MARIONETA INCOMPLETA!!
¡¡NO LLEGARÁS A SER NADIE!!

Gwoom
BURN!!
ASÍ ES... TIENES RAZÓN...
Whoosh
¿HA NEUTRALIZADO ... MI CALOR?!
SOY UN IMBÉCIL...
Y ESTOY LLENO DE DUDAS... ESE SOY YO.
QUE TOMA RODEOS...
¡PENSABA QUE SOLO MIRABAS A PAPÁ...!

ME ALEGRO DE QUE ME ESTUVIERAS MIRANDO A MÍ
TAMBIÉN.
QUERÍA ESTAR AL NIVEL DE TODOS
Y DURANTE ESE PROCESO ENCONTRÉ ESTA TÉCNICA.
PUÑO...
ESTA TÉCNICA
LA DESA-RROLLÉ YO.
ES UNA TÉCNICA PARA DETENERTE.

SHOTO,
AL FINAL VAMOS A CAMBIAR LAS POSICIONES...
¿Y QUÉ PASA CON ALL FOR ONE?
ENTRE LOS HÉROES QUE QUEDAN
TÚ ERES EL ÚNICO QUE PUEDE HACERLE FRENTE.
AL IGUAL QUE MIDORIYA
TIENE QUE DETENER A SHIGARAKI.
Y MI PODER PUEDE RIVALIZAR CONTRA EL DE TOYA...
QUIERO HACER ESO.
...ES MI MISIÓN...
LO HAREMOS "TODOS JUNTOS".
TODOS HAREMOS LO QUE TENEMOS QUE HACER...
¡Y DETENDREMOS A TOYA... A LOS VILLANOS TODOS JUNTOS!

¡TE DIRÉ ESTO COMO TU HERMANO MENOR INÚTIL...!
¡PAPÁ ESTABA LOCO! ¡NUESTRA FAMILIA NO ERA LA MEJOR!
AUN ASÍ... CALCINAR A LA GENTE FUE DECISIÓN TUYA.
PUÑO INCAN-DES-CENTE
¡DEJA DE ARREBATARLE LA VIDA A GENTE QUE NO TIENE NADA QUE VER CON ESTO!
¡¡LA MEJOR OBRA MAESTRA...!!

¡¡DESQUÍTATE CON NOSO-TROS!!
"FÓSFORO"
¡¡ECHA TODA LA LEÑA AL FUEGO PARA DETENERLE...!!
LA SEMANA QUE VIENE NO HABRÁ MY HERO ACADEMIA

¡RECORDATORIO DE LO SUCEDIDO! EL PUÑO INCANDESCENTE APRENDIDO TRAS OBSERVAR A ENDEAVOR Y EL PUÑO INCANDESCENTE CONSEGUIDO PARA DETENER A SU HERMANO. TOYA Y SHOTO. SUS DOS TÉCNICAS... COLISIONAN.

MY HERO ACADEMIA
僕のヒーローアカデミア
POR ESO ESTA TÉCNICA
FUE CREADA PARA SUPERAR ESE MURO.
¡¡DESPIERTA UN NUEVO PUÑO INCANDESCENTE!!
Nº 352: TÉCNICA ESPECIAL
HORIKOSHI KOUHEI
¡ES LA TÉCNICA QUE ME DIJISTE QUE ESTABAS A PUNTO DE CONTROLAR...!
ES COMO EL PUÑO INCANDESCENTE, PERO... ¡ES DISTINTO A LO QUE ME IMAGINABA!
SHOCK
TÚ NO LO SABES PORQUE TE FUISTE.
AUNQUE LO TOQUES NO TE QUEMAS. ES INCREÍBLE, ¿VERDAD?
TOUCH
TOUCH
TOUCH
PERO ES DIFÍCIL CONTROLAR ESE ESTADO Y SE ME ACABA PRONTO.
Por eso todavía no lo controlo
¡YO SOY SUPERIOR EN BATALLAS LARGAS, DEBILUCHO!
¿¿QUÉ SE SUPONE QUE ESTÁN HACIENDO EN EL CAMBIADOR?! ¡ENTREN RÁPIDO!
TOUCH
TOUCH

TENGO QUE APLICAR LOS PRINCIPIOS DE LA INCANDESCENCIA A MI LADO DERECHO E IZQUIERDO AL MISMO TIEMPO
Y CENTRARLOS EN MI CORAZÓN PARA MANIFESTARLOS.
TENGO QUE MANTENER LA SANGRE CALIENTE Y LA FRÍA
CIRCULANDO POR MI CUERPO MANTENIÉNDO-SE ESTABLE LA UNA A LA OTRA.
MEZCLA EL FRÍO CON EL CALOR. ES COMO SI...
PARECEN UNAS LLAMAS FRÍAS...
...
MI PADRE QUERÍA EL "FRÍO" DE REI, MI MADRE, PARA BAJAR LA TEMPERATURA DE SU CUERPO.
YO BUSCO
LO CONTRARIO.
PARA PODER CONFIRMAR
EL SIGNIFICADO DE MI NACIMIENTO EN ESA FAMILIA
POR MÍ MISMO.
MIDORIYA,

ESTE ES MI PODER.
MUCHAS GRACIAS.
ATAQUE CONGELANTE
DESENVAINE DE LAS LLAMAS FRÍAS
CON ESTO...
FWASH
DEBERÍAS ENFRIAR UN POCO TU CABEZA, ¡¡¿NO?!!

SLASH
FWOOSH
BOM
BOM
BOM
BOM
TIENE UN CUERPO CAPAZ DE AGUANTAR DENTRO DE ESTA INCANDESCENCIA
Y PODER QUE PUEDE ENFRIAR MIS LLAMAS.
¡NO HAY UN ENEMIGO MÁS ADECUADO PARA MÍ QUE TÚ...!

Y ADEMÁS
TENEMOS DIFERENTES FORMAS DE EXPRESAR-NOS...
¡JEH...! ¡LO SABÍA!
VANISH
¡¡SE ME HA ACABADO!!
¡¡TENGO QUE VOLVER A ACTIVARLO...!!
¡AUNQUE SEAMOS HERMANOS QUE COMPARTEN LA MISMA SANGRE
BWOSH
NUESTROS "ESTILOS" SON DIFERENTES!
¡ES EL FIN DE LA SOCIEDAD DE SUPER-HOMBRES!
¡ESO ES
LO QUE SOMOS NOSOTROS!
ALGUIEN QUE SE HA DESVIADO DEL CAMINO YA NO SE CRUZA CON EL CAMINO CORRECTO.
MELT
MELT

¡¡NOSOTROS VAMOS POR VÍAS PARALELAS!!
¡CREO QUE SHOTO
WHOOSH
YA LO HA DICHO TODO...!
¡¡MUERE CALCINADO
POR NUESTRO BIEN!!
!

ESTAS LLAMAS PUEDEN INCLUSO CALCINARME A MÍ...
CRCK
CRCK
¡LO SIENTO...!
TE HE DICHO
QUE ESO ES UN MALGASTO DE ENERGÍA...
AUNQUE NO SEAN MÁS QUE PALABRAS...
CRCK
CRCK
¡MUCHAS GRACIAS!
MI SANGRE,
MI PASADO...
Y CUANDO ME DI CUENTA
HABÍA TANTAS COSAS
QUE MI CAMINO DE VUELTA ERA DEMASIADO LARGO.
PENSÉ QUE TODOS ESTARÍAN MUY LEJOS.

PERO TODOS ESTABAN SIEMPRE AHÍ.
NADIE DE LA CLASE A
ME DEJÓ ATRÁS.
¡SIEMPRE ESTABAN AHÍ PARA ALIVIARME!
¡ACUMULA TUS FUERZAS!
¡UNA TÉCNICA ESPECIAL ES LO QUE NOS REPRESENTA!
LA TÉCNICA INDICA DE LO QUE SOMOS CAPACES.
BWOSH

POM
LAS VÍAS SÍ SE CRUZAN
AUNQUE SEA POR LA FUERZA.
ASÍ QUE
DETENTE, POR FAVOR.

¡¡GRAN OLA DE HIELO!!

Creck
バキン…
Fwash
¡¡SUPRIME A SU HERMANO CON SU NUEVO ESTADO...!!
CONTINUARÁ

Writer Letterer
Penciler Colorist
by KOHEI HORIKOSHI
MY HERO ACADEMIA
僕のヒーローアカデミア
Nº 353
ENDEAVOR
¡ES EL MOMENTO
DE DARLO TODO!
☆ ¡¡COMIENZA LA GUERRA EN TODAS PARTES!! ¡¡PÁGINA A COLOR PARA CELEBRAR LA GRAN ACOGIDA DE LA SEGUNDA BATALLA DECISIVA!!

MY HERO ACADEMIA

ESTÁ RETENIDO...
¡¡DABI
ESTÁ RETENIDO!!
¡¡SHOTO... DOMINA A TOYA!!

FAKE
AH...
¡¡DEBIÓ HABER SIDO MUY DURO...!!
¡¡AUN ASÍ, LO CONSIGUIÓ!!
¡¡ESE CHICO
CONSIGUIÓ SACAR UNAS LLAMAS AZULES!!
GWASH
¡¡SHOTO!!
GAAHHH
¡¡SIGAN EL EJEMPLO DE SHOTO!!
¡¡YA SOLO QUEDA ESTA COSA!!
¡¡RETÉNGANLO USANDO NUESTRA SUPERIORIDAD NUMÉRICA!!
¡¡AHORA NOSOTROS TENEMOS LA VENTAJA!!

¡¡LA GENTE CON SUERTE SIEMPRE SE LLEVA LA MEJOR PARTE!!
SI HUBIERA ESTADO KUNIEDA O GASHLY...
¡¡NO SÉ LO QUE HABRÍA PASADO!!
¡MENOS MAL QUE HEMOS TENIDO SUERTE CON EL GRUPO DE ENEMIGOS QUE NOS HA TOCADO...!
LLEGÓ AL CUARTEL DONDE ESTÁN TSUKAUCHI Y LOS DEMÁS
¡EL REPORTE DE LA ZONA CERO DE KAMINO
¡¡JOVEN TODO-ROKI...!!
¡COMUNÍ-CASELO TÚ A TODOS, ALL MIGHT!
AL MENOS AL FIN TENEMOS UNA BUENA NOTICIA.
TODAVÍA TENEMOS QUE RESOLVER LO DE LA TELETRANS-PORTACIÓN DE MIDORIYA, PERO...

RUINAS DEL HOSPITAL JAKUU – DELANTE DEL EDIFICIO DONDE ESTÁ RETENIDO GIGANTOMACHIA.
Y SE LO COMUNICARON A TODOS LOS FRENTES!
EXCITED
¡¡TODOROKI, LO HICISTE GENIAL!!

¡ESTABA PREOCUPADA PORQUE LE VEÍA DISTRAÍDO, PERO NO ERA NECESARIO! ¡ASÍ ME GUSTA!
ZWOOM
¡¡ESTO IBA A SER UN ATAQUE SORPRESA!! ¡¿QUÉ HACEN ESTOS AQUÍ?!
Uaaaah
NOS HICIERON CREER QUE SE HABÍAN DISPERSADO, PERO EN REALIDAD
ERA PARA PODER PONER A VARIAS DECENAS DE HÉROES A PROTEGER ESTE LUGAR DE ANTEMANO.
SIMPLEMENTE LEYERON NUESTRAS INTENCIONES DE RECUPERAR NUESTRA ARMA CON UN GRUPO SEPARADO.
Aaah
SIN EMBARGO
ESO ES UN MALGASTO DE PERSONAL.
F.G.I
BOOM
A PARTIR DE AHORA LLEGA LA ERA DE LA LIBERACIÓN... AQUELLOS QUE NO HACEN MÁS QUE SOLTAR MENTIRAS POR LA BOCA ACABARÁN APLASTADOS.
AL IGUAL QUE ESA PROFESORA DE LA U.A.

TMP
¡¡PERDÓN POR LLEGAR TARDE!!
¡¡RED!!
¡¡LA "ESCOLTA" FUE SIN PROBLEMAS, PINKY!!
¡¡CHICOS, VAMOS ALLÁ!!
¡¡NUESTRO TODOROKI DEMOSTRÓ LO QUE ES SER UN HOMBRE!!
OOOH
¡¡PROTEGEREMOS ESTA LÍNEA DE DEFENSA SEA COMO SEA!!

ESTADIO NACIONAL TAKOBA
BOOM
Aaah
¡TODAVÍA RECUERDO CUANDO DIJERON QUE HABÍA DEMASIADA DIFERENCIA DE NIVEL...!
¡CUANDO ACABE ESTA BATALLA TENGO QUE DARLE LAS GRACIAS!
...
CIELO
EDIFICIO DE LA ACADEMIA U.A.
ESTABA CLARO QUE LO HARÍAS,
TODOROKI.

OOOOH
AL VER ESTOS EMPAREJA-MIENTOS
ESTÁ CLARO QUE SU PRIORIDAD ERA SEPARAR A LOS QUE ESTABAN ENCARCELADOS HASTA HACE POCO Y AHORA SON LA FUERZA PRINCIPAL
Y LIDIAR CON "LOS OTROS"
EN ESE MISMO LUGAR, ¿VERDAD?
Y LA BASE DE TODO ESO ES
"AQUELLO QUE NO SE PUEDE VER"
LA "CONFIANZA".
¿O QUIZÁS LA "ESPERANZA"?
NO ES MÁS QUE UNA MEMBRANA QUE RECUBRE ESTE PLANETA.

¿Y TÚ QUÉ ERES? ¿UN EXTRATERRESTRE?
¿cómo que "este planeta"?
HABLO DE UTILIDAD Y DAÑO.
TODOS AQUELLOS QUE ENGAÑARON A ESE HOMBRE EN EL PASADO
AHORA ESTÁN MUERTOS.
NO PERMITIRÉ QUE HAYA EXCEPCIONES.
GWOOOO
DEBIDO AL ERROR DE DICTATOR, NO ME LLEGÓ EL TURNO.
AHORA TE VOY A ENSEÑAR
LA UTILIDAD DE UN "ASESINO DE ALL FOR ONE".
TODA ESA "OTRA GENTE" VA A SEGUIR YENDO A POR TI,
¡AOYAMA YUUGA, EL "MURCIÉLAGO DE ESOPO"!
MERCI.
PRÓFUGO DE TÁRTARO
KUNIEDA

¡¡SHOTO
RETUVO A DABI!!
BOM
¡¡ÉL SE ENFRENTÓ DE CARA
A ESOS CRUELES GRILLETES QUE LE OPRIMÍAN!!
¿DABI HA PERDIDO...?
¡¡ES IMPOSIBLE...!!
HEH
¡¡ESTO ES...
MANIPULACIÓN DE LA INFORMACIÓN!! ¡¡TIENE QUE SER ESO!!
HEH

PUES CLARO QUE NO.
ÉL LO TIENE TODO.
UN MOTIVO PARA VIVIR, UN OBJETIVO...
PODER...
TODO LO QUE YO NO TENGO.
¡¡ES IMPOSIBLE QUE PIERDA
TODO
CON LO TENAZ QUE ES!!

¡¡RECUPEREMOS A KUROGIRI!!
¡¡PARA DESTRUIR EL PRESENTE!!
¡¡POR NUESTRO BIEN Y EL DE SHIGARAKI!!
¡¡PARA DESTRUIR TODO LO QUE NOS HA ESTADO OPRIMIENDO!!
TODOROKI
ME ENORGULLEZCO DE HABER CAÍDO EN LA MISMA CLASE QUE TÚ.

HICE QUE TU MOTOR... SE APAGARA, ¿VERDAD? LO SIENTO...
FUU
FUU
¡¿POR QUÉ ERES TÚ...
EL QUE SE DISCULPA...?!
¿CÓMO PUEDE SEGUIR RESPI-RANDO...?

GLEAM
LA NOTICIA TAMBIÉN LLEGÓ
HASTA AQUÍ.
RUINAS DEL MONTE GUNGA
¿POR QUÉ PONES ESA CARA?
¿ESTÁS TRISTE?
¿TE DUELE?
¡AQUÍ VIENE...!
¡ENDEAVOR, NO LE ESCUCHES!

¡FUISTE TÚ QUIEN ELIGIÓ DAR DE LADO A TOYA PARA CENTRARTE EN SHOTO, ¿NO?!
¡¡NO PASA NADA, SOLO TIENES QUE USAR ESTAS PALABRAS PARA JUSTIFICARTE:
"LOS HÉROES TIENEN MUCHO QUE PROTEGER"!!
¡¡SU ATAQUE YA HA COMEN-ZADO!!
ZMM
¡POR ESO VAS A PERDER, Nº 1!
ZMM
¡¡COMO SIEMPRE...SIN INMUTARSE!!

MY HERO ACADEMIA
僕のヒーローアカデミア
ALL FOR ONE TIENE UN CLARO PUNTO DÉBIL.
¡¡COMIENZA LA BATALLA CONTRA ALL FOR ONE!!
TRADUCCIÓN: ANTONIO HEREDIA
LETTERING: KAI KYOU
EDICIÓN: MEDIBANG
MEDIBANG INC. / GUARDIAN ANGELS MEDIA
Nº 354: ¡¡AQUÍ ESTOY!!
HORIKOSHI KOUHEI
ES SU MÁSCARA.
Es justo lo que parece, pero
INCLUSO EN LA INFORMACIÓN QUE NOS DIO STAIN, SIEMPRE OPERABA CON ELLA PUESTA.
NO PUEDE ACTUAR SI NO LA LLEVA PUESTA.
PERO ÉL MISMO ES QUIEN MÁS LO SABE.
ATACARLE CON SUPERIORIDAD NUMÉRICA ES LA TEORÍA, PERO... ÉL TIENE EL "ROBO DE DONES".
NO PODEMOS DEJAR QUE AUMENTE SU ARSENAL.

¡ATACAREMOS CON LOS MEJORES!
¡SOLAMENTE EL Nº 1 Y YO!
GYUM
¡QUÉ CRUELES SON IGNORÁNDOME!
SLASH

¡ENDEAVOR!
GYUSH
¡¡HELL CURTAIN!!
BWASH
BWASH
BWOSH
BOM
BOM
BOM
HYUSH
CREAK
LLEVAS TODO EL RATO SIENDO UN RASTRERO,

HOMBRE QUE ERA DEMASIADO RÁPIDO.
GWASH
INCLUSO CON EL TRATAMIENTO DE RECOVERY GIRL, NO PUEDES VOLVER A SER COMO ANTES. FORTIFICASTE TUS POCAS PLUMAS
CON LAS PLUMAS DE LA JUSTICIA, Y FINALMENTE CONSEGUISTE ESTA VELOCIDAD.
PARECE QUE AMBOS HEMOS SUFRIDO.
¡PARA NO INVOLUCRAR A NUESTRAS FUERZAS DE ABAJO CON EL ATAQUE DE LARGO RANGO QUE DESTROZÓ KAMINO...!
¡LO DETENDREMOS EN UNA PELEA A MUY CORTA DISTANCIA, SIN DEJAR QUE SE SEPARE!
¡PERO NO NOS PUEDE TOCAR!

BWAM
¡BUR-NING FIST!
BWAM
BWAM
BWAM
EL CALOR PASA A TRAVÉS DE MI "ABANICO REPELEDOR DE FUEGO"...
¡ESTO NO PUEDO DEVOLVÉRSELO CON MI "DEVOLUCIÓN DE ATAQUE"!
Y DESPUÉS HAWKS ME ATACA POR MIS APERTURAS... ¿NO?
SIN EMBARGO... HAWKS,

EXTRAÑAMENTE, NO ESTÁN SINCRONIZADOS.
¿ENDEAVOR ESTÁ MELLANDO TU BRILLANTEZ?
¡¡HAWKS, VAMOS A SEGUIR!!
¡¡ESTÁ RECIBIENDO DAÑO!! ¡¡NO LE ESTÁ DANDO TIEMPO A USAR SU SUPERRE-GENERACIÓN!!
FWOM
WHOOOSH
AAAH, ENDEAVOR...
TODO EL MUNDO ESTÁ LUCHANDO PARA CUMPLIR CON SU PAPEL...

TODOS, JÓVENES Y ADULTOS, ESTÁN DÁNDOLO TODO CONTRA EL ENEMIGO QUE TIENEN DELANTE...
¿POR QUÉ TÚ ERES EL ÚNICO QUE TIENE LA MENTE EN OTRO LADO?
¡¡TU OBRA MAESTRA SE DESHIZO DE TU EXPERIMENTO FALLIDO, ¿NO?!!
¡¡ALÉGRATE UN POCO!!
¡¡CÁ-LLATE!!
¡¡NO LE HAGAS CASO!!
¡RECUERDA AL ALL MIGHT DE KAMINO!!
¿SABES? YO...
ESTUVE ATENTO A TU "RETORCIDO DESEO POR EL PODER" DESDE HACE MUCHO, MUCHO TIEMPO.
CUANDO YO
VEO UN BUEN TERRENO, NO PUEDO QUEDARME SIN PLANTAR UNA SEMILLA.

NO PUDISTE ENCONTRAR
EL CUERPO DE TOYA, ¿VERDAD?
¡...TODA-VÍA!
¡NO PUEDE SER!
¡LE QUEDABA ESE AS BAJO LA MANGA!
LA GENTE QUE HA DECIDIDO VIVIR PARA EXPIAR POR SUS PECADOS
AL IGUAL QUE YO, NO PUEDE ENCONTRAR UNA SOLUCIÓN CLARA.
LO SABÍA...

AHORA MISMO ESTE HOMBRE NO PUEDE LUCHAR CONTRA DABI Y GANAR.
¡SE SUPONE QUE MI DEBER ES SER SU APOYO!
NO PUEDO.
...
¡¡ALL FOR ONE!!
¡¡TU COMETIDO AHORA ES
DERROTAR RÁPIDO A ALLL FOR ONE!!
¡¡CON CALMA...!!

AQUÍ ESTOY. ♪

¡ENDEAVOR!
PODRÁS
¿PODRÁS ESQUIVARLO A ESTA DISTANCIA,
SUSTITUTO DE NAGAN?
FWASH
NO PUEDO ESQUIVARLO.
ZZM
ZZM
EN ESE CASO,
AL MENOS TENGO QUE SALVAR A ENDEAVOR, QUE TODAVÍA TIENE SU PROMINENCE BURN.

¡¡HEARTBEAT
WALL!!

¡OYE, ESPERA!
¡NO TE MUEVAS TANTO!
¡QUE TODAVÍA NO ESTOY MUY ACOSTUMBRADA A VOLAR!
¡Y AHORA MISMO ESTAMOS EN UNA SITUACIÓN DESESPERADA!
¡¡AGUÁNTATE, EARPHONE JACK!!
¡Y SI PUEDE SER, NO HAGAS MUCHO "ESO"!
¡NO MUEVAS MUCHO EL CULO, QUE ME PONGO NERVIOSO!
¡¡ERES IDIOTA!!
TOKO... ¡TSUKUYOMI!
Y ESA CHICA DE LA CLASE A...
¡¡NO!! ¡¡NO ES EL MOMENTO DE QUE APAREZCAN!!
¡¡VAN A MORIR!!

¡¡SÉ QUE NO PUEDO REEMPLAZAR A ENDEAVOR, PERO...
YO PUEDO FORMAR EQUIPO CONTIGO!!
LOS INSECTOS QUE HA REUNIDO ONE FOR ALL...
OOOH!
HACE TIEMPO, EN UN CÓMIC QUE LEÍ HABÍA UN PERSONAJE SECUNDA-RIO
QUE ESTABA AHÍ SOLO PARA HACER QUEDAR BIEN AL SEÑOR DE LOS DEMONIOS.
¡¿NO DEBERÍAS GUARDARTE LA HISTORIA
PARA CUANDO NOS HAYAS DERROTADO?!
¡ALL FOR ONE!
¡¡DERROTEN AL JEFE DE LOS VILLANOS!! ¡¡JIRO Y TOKOYAMI ENTRAN EN LA BATALLA!!
CONTINUARÁ

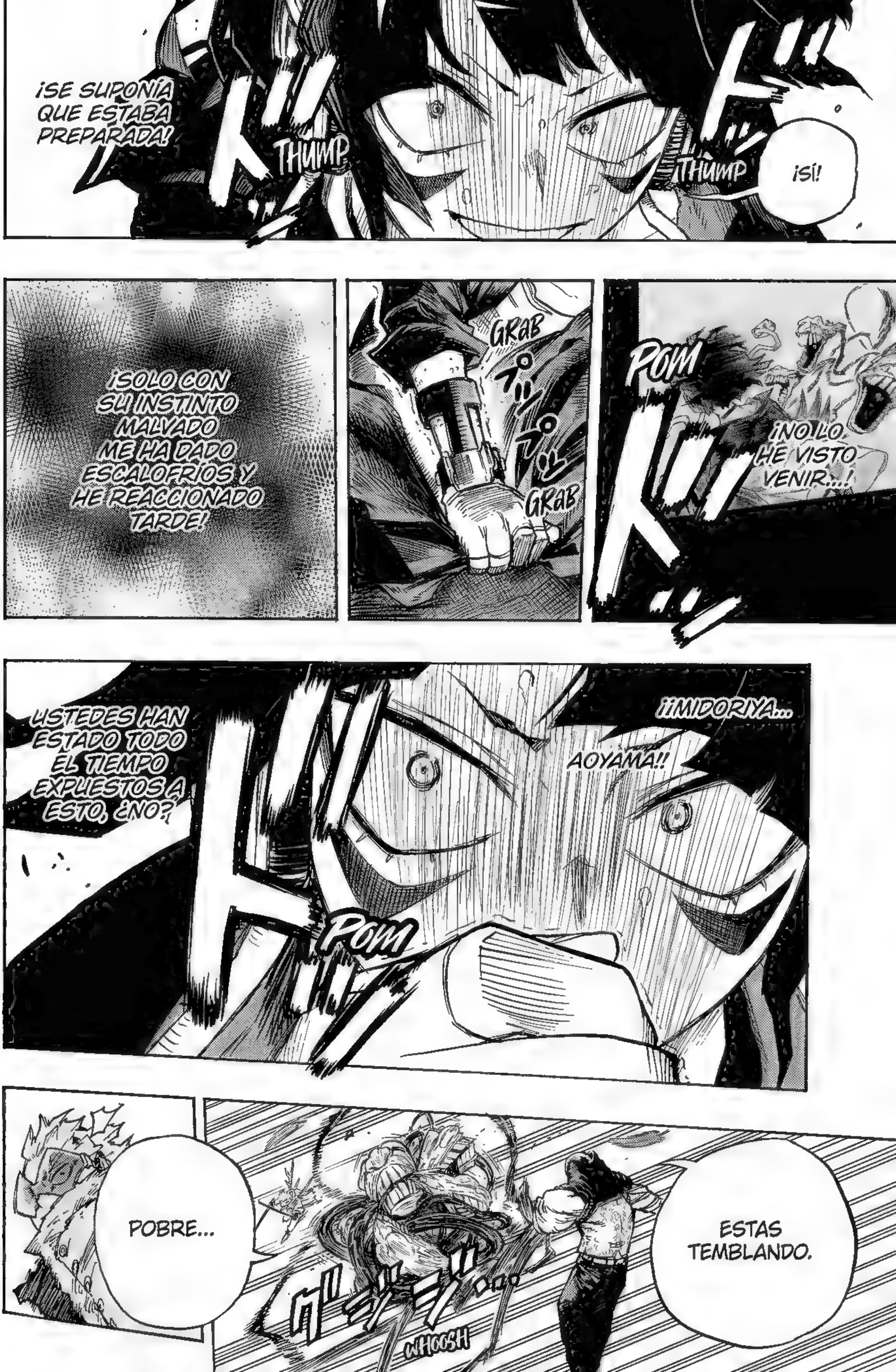
MY HERO ACADEMIA
僕のヒーローアカデミア
¡¡LA BATALLA CONTRA ALL FOR ONE ESTÁ QUE ARDE!!
CRACK
CRACK
THUD!
¡SHOTO...!
¿¿ESTÁS BIEN, SHOTO...?
¡TOYA...!
¡¡TOYA...!! LOS DOS...
HaH
HaH
Nº 355: EXTRAS
HORIKOSHI KOUHEI
¿¿QUÉ ES...
LO QUE ESTOY HACIENDO?!
HaH
HaH
GWSH
GWSH
THUD
ENFADARSE CON ALL FOR ONE ES ABSURDO...
FUI YO...
QUIEN SE BUSCÓ... TODO ESTO.
¡ESTA PELEA...
ESTA HERIDA!
TODO.
TRADUCCIÓN: ANTONIO HEREDIA
LETTERING: KAI KYOU
EDICIÓN: MEDIBANG
MEDIBANG INC. / GUARDIAN ANGELS MEDIA

GWOSH
¡ESQUIVÓ EL GOLPE AL PULMÓN POR POCO...! ¡LO SÉ PORQUE MIS ALAS PERCIBEN EL SONIDO DE SU RESPIRACIÓN!
¡TODAVÍA SE PUEDE MOVER! ¡SEGUIRÉ ATACANDO CONFIANDO EN ESO!
¡¡TSUKU-YOMI!!
¡¡ES INÚTIL, HAWKS!!
¡¿QUE NO ES MI TURNO DE SALIR?!
¡¡SI ME ENVIARON AQUÍ FUE PARA DAR MÁS APOYO A LOS DE ARRIBA, ¿NO?!!

ESO ERA POR SI ENDEAVOR SE QUEDABA ARRIBA...
"VAS A MORIR."
...QUÉ ESTÚPIDO.
¡DOY PENA!
AYÚDAME DE NUEVO, HÉROE.
¡POR SUPUESTO!
NO PUEDO HACER EL VAGO AQUÍ,
POR SI ACASO SE OCUPAN DE MI "OTRO YO".
ENDEAVOR TODAVÍA NO ESTÁ ACABADO.
MIENTRAS NO ESTÉ MUERTO, VOLVERÁ A VENIR.
¡O SEA QUE SU OBJETIVO AHORA ES
HACER TIEMPO!
NO PUEDO DEJAR QUE DOS PÁJAROS ME MANTENGAN OCUPADO.
HMMM
ZM
ZM
LO QUE LOS DEJARÍA PEOR PARADOS AHORA MISMO ES...

ESTO.

Pom
Pom
Pom
¡¡...!!
HAWKS...
Turn
GWISH
GWISH
GWUM
¡¡NO LOS DEJARÉ MORIR!!
¡¡MUÉVETE LIBREMENTE, TSUKUYOMI!! ¡¡YO ME ADAPTO!!
CATCH
¡¿ESTÁS BIEN, JIRO?!
SÍ.
¡NUESTRO OBJETIVO ES LA MÁSCARA!
¡SI LA ROMPEMOS CON SONIDO, PODREMOS GANAR!


THUMP
¡SÍ!
THUMP
¡SE SUPONÍA QUE ESTABA PREPARADA!
POM
¡NO LO HE VISTO VENIR...!
GRAB
GRAB
¡SOLO CON SU INSTINTO MALVADO ME HA DADO ESCALOFRÍOS Y HE REACCIONADO TARDE!
¡¡MIDORIYA...
AOYAMA!!
USTEDES HAN ESTADO TODO EL TIEMPO EXPUESTOS A ESTO, ¿NO?
POM
ESTAS TEMBLANDO.
POBRE...
WHOOSH

FWSH
USTEDES VINIERON AQUÍ CON MENTALIDAD DE ALUMNOS.
PWOOM
SON PERSONAJES SECUNDARIOS CONFUNDIDOS.

CON LAS POCAS PLUMAS QUE TIENES, NO PUEDES HACER NADA CONTRA TODO ESTO.
AHORA MISMO ERES
UNA PERSONA NORMAL.
SOLO PORQUE DÉ LA CASUALIDAD DE QUE TIENES UN GRAN PODER

TE CREES QUE TÚ TAMBIÉN PUEDES ENFRENTARTE AL REY DE LOS DEMONIOS...
CREES QUE ERES ALGUIEN ESPECIAL.
ビキッ
CRACK!
QUE TÚ
DES MIEDO...
QUE SEAS FUERTE,
O DÉBIL,
O QUE SEAS ESPECIAL...
¡NO ME IMPORTA...!
¡ME DA IGUAL!

¡POR TU CULPA MIS AMIGOS
ACABARON LLORANDO!

¡¡HEARTBEAT SURROUND!!
THUMP
THUMP
THUMP
THUMP
THUMP
THUMP
¡¡LEGATO!!
TU MOTIVO,
CRCKL
CRCKL
TU DISCURSO,
TU PODER...
TODOS SON
DE UN NIVEL
DÉBIL.
¡¡SE QUEDAN CORTOS!!
¡¡EL PODER
TIENE QUE SER ABRUMADOR!!

FREEZE
¡¿LA CONSCIENCIA DE TODOS LOS DONES
QUE HE ROBADO HASTA AHORA?!
¡¡NO ME LO PUEDO CREER!! ¡¿EL "NEW ORDER"
ESTÁ HACIENDO EFECTO INCLUSO AHORA?!

¡¿VOY A CAER ANTE LA FALTA DE PODER
¡¡HAWKS!!
DE LOS DÉBILES?!
HYUSH
PRIMER GOLPE
SEGUNDO GOLPE
TERCER GOLPE
¡APUNTÓ TODOS LOS GOLPES AL MISMO SITIO EXACTO
E HIZO LA FISURA MÁS GRANDE!

CADA GOLPE CUENTA.
OSCILACIÓN DE ONDAS SONORAS:
*ESPADA DE VIENTO CORTANTE
¡¡KAZEKIRI NO TACHI*!!
SLASH
¡¡COMBINACIÓN!! ¡¿HAN ROTO LA MÁSCARA...?!
LA SEMANA QUE VIENE NO HABRÁ MY HERO ACADEMIA.

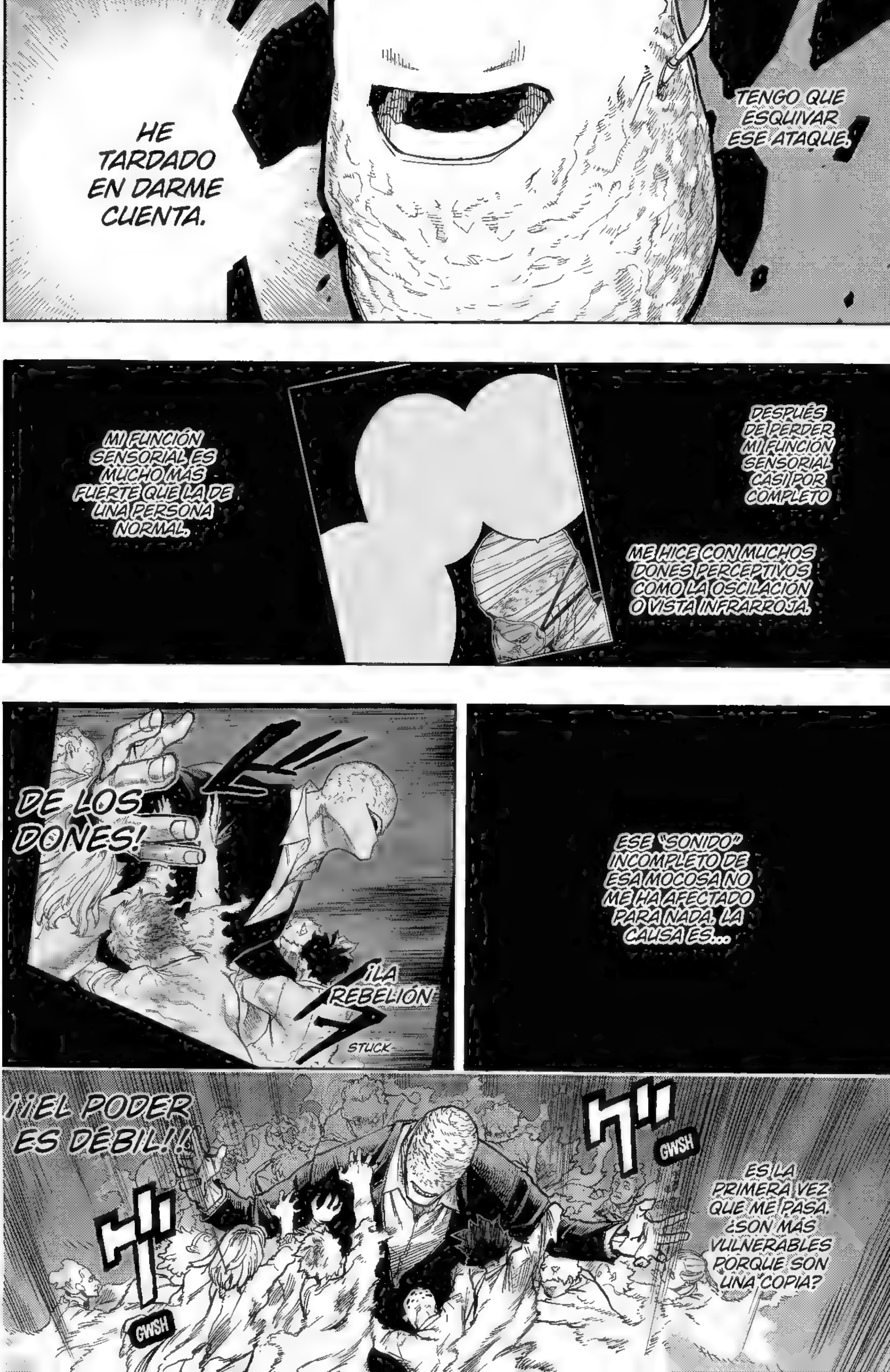
Nº 356: SOBRE EL ENEMIGO

HORIKOSHI KOUHEI

TRADUCCIÓN: ANTONIO HEREDIA
LETTERING: KAI KYOU
EDICIÓN: MEDIBANG
MEDIBANG INC. / GUARDIAN ANGELS MEDIA

BLACK
ANKH
CHILL
RAGNARÖK
ZWOM
ZSSH
ZSSH

¡¡"VOLUBLE"!!
POW
SMASH
SHUU
PENSABAS QUE SOLO ESTÁBAMOS HACIENDO TIEMPO, ¿NO?
LAS MOSCAS, EN REALIDAD... SON MUY MOLESTAS, ¿SABES?
CRCK


TENGO QUE ESQUIVAR ESE ATAQUE.
HE TARDADO EN DARME CUENTA.
DESPUÉS DE PERDER MI FUNCIÓN SENSORIAL CASI POR COMPLETO
ME HICE CON MUCHOS DONES PERCEPTIVOS COMO LA OSCILACIÓN O VISTA INFRARROJA.
MI FUNCIÓN SENSORIAL ES MUCHO MÁS FUERTE QUE LA DE UNA PERSONA NORMAL.
ESE "SONIDO" INCOMPLETO DE ESA MOCOSA NO ME HA AFECTADO PARA NADA. LA CAUSA ES...
¡LA REBELIÓN
DE LOS DONES!
STUCK
GWSH
ES LA PRIMERA VEZ QUE ME PASA. ¿SON MÁS VULNERABLES PORQUE SON UNA COPIA?
¡¡EL PODER ES DÉBIL!!
GWSH

HASTA HACE UN MOMENTO NO PODÍA PROVOCARLE UNA HERIDA LETAL AUN ATACÁNDOLE CUANDO HABÍA BAJADO LA GUARDIA.
PERO AHORA
LO MATARÉ
EN UN INS-

¡¡MISERA-
BLE!!
DON

カチ
CLK
カチ
CLK
カチ
CLK
CLK
¡...!
CLACLAK
¡¡MIRA QUE ERES...!!

DON
FUE LA QUE TE ACABÓ TRASTOR-NANDO,
¡¡ESA OBSTINA-CIÓN
ENDEA-VOR!!

TE HAS VUELTO AÚN MÁS DÉBIL.
TU POSICIÓN,
TU EXPIACIÓN,
TUS ERRORES
Y TU OBLIGACIÓN

HAN SACADO A RELUCIR TU DEBILIDAD NATURAL
Y TE HAN REDUCIDO A UN SER INDECISO AL QUE DUELE MIRAR.
NO PUEDES SER UN SUPERHOMBRE, ENJI.
RECUERDA TU PUNTO DE PARTIDA.
RECUERDA
CUAL ERA EL ENEMIGO.
TU PADRE INTENTÓ SALVAR A UNA CHICA DE UNOS MATONES
Y COMO RESULTADO, TANTO ELLA, COMO TU PADRE ACABARON SIENDO CADÁVERES.

SENTÍAS ENVIDIA Y CELOS
DEL VERDADERO SUPER-HOMBRE.
TE LLAMASTE "ENDEAVOR", QUE SIGNIFICA "ESFUERZO".
SOLICITUD DE REGISTRO DE
NAME
TODOROKI ENJI
HERO NAME
ENDEAVOR
RECUERDA TU NATURALEZA VIL.
RECUERDA QUE TIENES UN CORAZÓN TAN HORRENDO
QUE NO PUEDE SOPORTAR NO DESTACAR POR ENCIMA DE LOS DEMÁS.
GRAB
ASÍ ES.
NO PUEDES SER COMO ALL MIGHT NI DEKU.
SIEMPRE HE LUCHADO CONTRA MI PROPIA DEBILIDAD.
ASÍ QUE
NO PIENSES EN RENACER.
FOOSH

MALDICE "TU PROPIA DEBILIDAD",
PUES ESO ES LO ÚNICO
QUE TE HA PERMITIDO
SEGUIR CON VIDA HASTA ESTE MOMENTO.

FWASH
Hah
ASÍ ES... ¡¡SOY TOZUDO...!!
Hah
Sizzle
UFFF
¡POR ESO, NUNCA ME VAS A VER
CONSOLÁNDOME A MÍ MISMO DICIENDO QUE "LO HE HECHO BIEN"...!
ACABAR
CON ESTA BATALLA
ES MI OBLIGACIÓN.
LAS LLAMAS RUGEN... ESA ES SU FORMA DE VIDA.
CONTINUARÁ

¡¡ENDEAVOR ATACA!! ¡¿Y DESPUÉS...?!
FWASH
Nº 357: ¡¡INMOLACIÓN RESPLANDECIENTE!! HÉROE HERIDO
HORIKOSHI KOUHEI
BWOSH
ESO HA SIDO...
PELIGROSO...
"PELIGROSO", ¿EH?
GLOW
YA SABÍA QUE PASARÍA ESTO, PERO...
NUNCA IMAGINÉ QUE ALGUIEN COMO TÚ...
ME HARÍA RECORDAR LA SEVERIDAD
DE AQUEL DÍA.

TRADUCCIÓN: ANTONIO HEREDIA
LETTERING: KAI KYOU
EDICIÓN: MEDIBANG
MEDIBANG INC. / GUARDIAN ANGELS MEDIA

GYUSH
¿EH?
FRSH
FRSH
ERES LENTO.

¡¡VANISHING
JET
BURN!!

¡¡AAH!! ¡¡QUEMA!!
¡¿ENDEA-VOR?!
¡ESTE NO ERA EL PLAN! ¡¿NO IBAN A ACABAR CON ÉL EN EL AIRE?!
¡¿AHORA NO TENÍAS QUE USAR EL "PROMINENCE"?!
¡¿ES QUE NO HAS VISTO QUE SE IBA A DEFENDER?!
ESA TÉCNICA NO PUEDO USARLA TODO EL TIEMPO.
¡SI NO DESTROZAMOS SU DEFENSA Y LE DAMOS UN GOLPE CERTERO NO SERVIRÁ DE NADA!
FSSSSH
FUUH
¡...ASÍ ME GUSTA, CON MENTE FRÍA!
NO, ESTOY ARDIENDO DE LA IRA.

GWSH
GWSH
¡AFO...!
TURN
¡¡EVACUEN!!
¡¿POR QUÉ?! ES NUESTRA OPORTUNIDAD DE IR A POR ÉL...
UAH
GRP
BOOM

SMIRK
HAZ LO QUE TE DIGO...
FRSH
FRSH
FRSH
GRP
¡¡ENDEAVOR VA A PASAR POR AQUÍ!!
¡¡AAAH!!

BOM
CR3H
CR3H
CR3H
CR3H
CR3H
POR CULPA DE ESOS INSECTOS, MI MÁSCARA...
AHORA NO PUEDO MOVERME COMO ME GUSTARÍA...
¡PERO SI ME PEGO FIRMEMENTE A ESTO...!

FWOSH
BWSH
¡¡GUAAH!!
CRSH
CRSH
CRSH
¡¡TU MANO... ES LA MANO QUE DESTRUYE EL FUTURO DE LA GENTE!!
GLARE
¡¡TÚ TAMBIÉN LO DESTRUISTE, ¿NO?!!
¡¡SÍ, TIENES RAZÓN!!
CRSH
CRSH
CRSH
CRSH
MIS ERRORES ADOPTARON LA FORMA DE TOYA
Y LE ARREBATARON EL FUTURO A MUCHA GENTE.
EL PASADO
NO SE BORRA.
LA IRA, EL RENCOR, E INCLUSO LOS CASTIGOS COMPONEN JUNTOS EL FUTURO.

EL FUTURO
ES EL CAMINO QUE DEBEN SEGUIR LOS JÓVENES.
ES UN CAMINO QUE ELLOS DEBEN ELEGIR.
POR ESO DEBO GANAR.
PARA QUE CUANDO ELLOS VAYAN POR SU CAMINO
MI PASADO NO LES ESTORBE
¡YO ACEP-TARÉ
MI CASTIGO...!
¡SEGUIRÉ VIGILANDO A TOYA POR MI CUENTA!
ARGH
¡NO!
ELLOS TIENEN QUE

CENTRAR SU IRA EN MÍ.

OOOOH
¡HE CONFIRMADO QUE YA NO TIENE SU "SUPERREGENERACIÓN"!
SHATTER
Fsssh
Waver
Y AUNQUE LA MANTUVIERA EN SECRETO, SU CUERPO NO ES COMO EL DE SHIGARAKI. YA ESTÁ...
MUERTO.
¡¡SUÉLTALO, ENDEAVOR!!

¿DE VERDAD PENSABAS QUE
VENDRÍA A ESTA BATALLA FINAL SIN TENER NADA PREPARADO?
ESTE CUERPO YA HA CUMPLIDO SU OBJETIVO Y NO ME IMPORTA ABANDONARLO. PRECISAMENTE POR ESO...
HAY ALGO QUE QUIERO PROBAR.

BURBLE
BURBLE
ゴ
ゴ
ゴ
LOS VILLANOS TAMBIÉN
SON DE LO MÁS TEMIBLES CUANDO ESTÁN HERIDOS.
¿CREEN QUE USTEDES, LOS HÉROES, SON LOS ÚNICOS QUE PUEDEN SACRIFICARSE?

¡MIDORIYA...!
¡AH, PRIMERO! ¡SI, DIGAME!
TENGO UN MAL PRESENTI-MIENTO.
GYUUUUSH
OOOH
¡¿QUÉ ES ESO QUE SE ACERCA...?!
¡ESO ES...!
CONTINUARÁ

BOMB
ドゴォン
BOM
ドォン
¡¡LA BATALLA ESTÁ MUY INTENSA!! ¡¿QUIÉN LE ESTÁ HACIENDO FRENTE...?!
Pam
Pam
Pam
ガガガガ
Nº 358: EL HOMBRE QUE AVANZÓ UN POCO
HORIKOSHI KOUHEI
¡¿SOLO SABES HUIR?!
PAM
PAM
PAM
PAM

TRADUCCIÓN: ANTONIO HEREDIA
LETTERING: KAI KYOU
EDICIÓN: MEDIBANG
MEDIBANG INC. / GUARDIAN ANGELS MEDIA
¡¡GUA AH!!
BWSH
¡¡SUNEA-TER!!

POM
FLIK
FLIK
FLIK
GYUSH
¡¡AAH!!
DOM
DOM
DOM
DOM
¡¡NO SE DETENGAN!! ¡¡SIGAN MOVIÉN-DOSE!!

¡¡SI SE QUEDAN QUIETOS, SE LOS TRAGARÁ EN UN INSTANTE!!
¡¡SIGAN ASÍ Y VAYAN A POR SU CUERPO!!
ESTA CANTIDAD DE BRAZOS ES ATERRADORA, PERO HA DESECHADO LA MOVILIDAD QUE TENÍA QUE ESTABA A LA PAR CON ALL MIGHT.
Stab
Shrrr
ギュルル
NINPO:

¡¡HASAI SHISHI*!!
*HILO DE PAPEL PULVERIZADOR
ZZM
ZZM
DECIR QUE ESTO NO ES UN "DON", SINO UNA MERA EVOLUCIÓN ES INACEPTABLE.
ZING
CUANTO MÁS SE ADHIERE EL DON DE ALL FOR ONE A MÍ,
MÁS SE ADAPTA A LOS DONES QUE HAY ALMACENADOS EN MI INTERIOR Y A LOS FACTORES EXTERNOS.
MI CUERPO ESTÁ INTENTANDO ENCONTRAR SU FORMA ÓPTIMA, KAMIHARA SHINYA.

CON ESTE CUERPO Y ESTE PODER
LO TENGO TODO
EN LA PALMA DE MI MANO.
¿YO?
PUEDO CREAR UN MUNDO DIFERENTE.
LAS FORMAS, LAS APARIENCIAS, LAS HABILIDADES...
CUANTO MÁS SE SALEN DE LO ESTÁNDAR, MÁS SE DIVIDE ESTE MUNDO...
Y SE DIRIGE A LA EXTINCIÓN Y EL DETERIORO.
UNA DISPARIDAD TAN GRANDE
GENERA DISCREPANCIAS.
LAS DISCREPANCIAS
GENERAN MIEDO Y RECHAZO.

Y EL RESULTADO ES LO QUE TENEMOS AHORA, ¿NO?
¡CUANDO YO LO UNIFIQUE, TODOS SERÁN EXPLOTADOS POR IGUAL!
¡¿NO LES PARECE QUE ESO ESTÁ UN PASO MÁS CERCA DEL MUNDO PACÍFICO QUE DESEAN LOS HÉROES?!
BOM BOM BOM BOM BOM
NO SÉ SI AHORA MISMO ERES SHIGARAKI O ALL FOR ONE, PERO...
¡HE ACUMULADO BASTANTE DE TANTO MOVERME!
GWISH
CON ESTO QUE ME FABRICÓ EL DEPARTAMENTO DE APOYO...
GASHAN
GASHAN
¡¡DESDE LO DE KAMINO
NO SOPORTO ESCUCHARTE HABLAR!!

MANIOBRA PESADA DE SUPRESIÓN:
STREIF PANZER
¡¡VOY A DEJARTE
COMO UN COLADERO!!

BOM BOM BOM BOM BOM BOM BOM BOM BOM
¡¡DES-
TRUYAMOS
SU CUERPO
PRINCIPAL!!
¡¡TODOS
JUNTOS!!
DASH
¡COMO UN
EQUIPO,
¿EH?!

¡MONOMA Y EL PROFESOR ESTÁN SELLANDO EL DON DE SHIGARAKI CON EL "BORRADO"!
¡KAMINARI Y LOS DEMÁS
ESTÁN MANTENIENDO ESTA PLATAFORMA EN FUNCIONAMIENTO!
¡WOW!
¡YAOYOROZU Y LOS DEMÁS
ESTÁN AYUDÁNDONOS CON LAS PARTES DEL SUELO!
LAS DISCREPANCIAS
GENERAN MIEDO Y RECHAZO.

LA GRAN DISPARIDAD,
LAS DISCRE-PANCIAS Y EL MIEDO...
GWSH
YA ME LOS HE TRAGADO.
¡BAKUGO...!
Y HE VISTO COMO TODO ESO
ME HIZO AVANZAR UN POCO MÁS.

¡AHORA SÉ QUE HAY GENTE QUE, AUNQUE LE LLEVE MÁS TIEMPO,
INTENTA AVANZAR!
BOO
¡¡ASÍ QUE
NO TE METAS DONDE NO TE LLAMAN,
RATA INMUNDA!!
¡¡DIOS DE LA GRAN EXPLOSIÓN ASESINA...
DYNA-MIGHT!!
QUIERO COMPROBAR SI MI NUEVO ÁMBITO, "CLUSTER" FUNCIONA O NO.
SI FUNCIONA CONTRA EL ONE FOR ALL, PODRÁ SER DE AYUDA CONTRA SHIGARAKI Y ALL FOR ONE.

CLUSTER
HOWITZER IMPACT
¡¡DESATA TU SUPERMOVI-MIENTO!!
LA SEMANA QUE VIENE NO HABRÁ MY HERO ACADEMIA

¡CELEBRACIÓN POR EL 8vo ANIVERSARIO!
¡PÁGINAS A COLOR PARA CELEBRAR LOS OCHO AÑOS DE SERIALIZACIÓN Y UNA NUEVA ENCUESTA DE POPULARIDAD!
8TH ANNIVERSARY MY HERO ACADEMIA
¡AGARRA LA ESPERANZA
CONECTA
CON EL FUTURO!
WRITER LETTERER PENCILER COLORIST BY
KOHEI HORIKOSHI

MY HERO ACADEMIA

Nº 359: LUGAR DE APRENDIZAJE

TRADUCCIÓN: ANTONIO HEREDIA
LETTERING: KAI KYOU
EDICIÓN: MEDIBANG
MEDIBANG INC. / GUARDIAN ANGELS MEDIA

MANDALAY, TU TELEPATÍA ES LO ÚNICO QUE PUEDE CONTAR LA SITUACIÓN A LA GENTE DE FUERA.
SÍ, ESTO ES UN ATAÚD. NOSOTROS NOS DIRIGIMOS HACIA LA MUERTE JUNTO CON SHIGARAKI...
¡ESTÁN GRABANDO UN DOCUMENTAL!
¡ESO NO ES NECESARIO AHORA!
¡¡SÍ LO ES!!
BWOSH
¡QUE NO HACE FALTA!
¡¡ESCÚCHAME!!
¡¿PARA QUIÉN CREES QUE SE GRABARON
LOS MATERIALES AUDIOVISUALES DE LAS GUERRAS DEL PASADO?!
NUESTRO DEBER COMO MIEMBROS DEL DEPARTAMENTO DE GESTIÓN ES PRODUCIR HÉROES.
¡Y POR LO TANTO, NOS ENSEÑARON A CONECTAR A LOS HÉROES CON LA SOCIEDAD!
PUF
PUF
¡VAMOS A DEJAR GRABADO LO QUE APRENDIMOS ESTOS TRES AÑOS JUNTO CON LO QUE ESTÁ PASANDO AQUÍ!
PARA QUE SEPAN CÓMO ELLOS...
NO...

¡PARA QUE SEPAN CÓMO GANAMOS NOSOTROS!

KABOOOOOM

GWOOSH
¡AA AH!
¡NO CIERRES LOS OJOS, MONOMA!
ESTA EXPLOSIÓN...
¡ES BAKUGO, ¿NO?!
OOOH
¡¡OYE, OYE!! NO HABRÁ ROTO EL POSTE DE LA ELECTRICIDAD, ¡¿NO?!
¡¿PERO QUÉ LE PASA A ESE CHICO?! ¡¿NO PIENSA EN LA PLATAFORMA O QUÉ?!
DEBERÍA PENSAR EN NO QUEMARLE EL HERMOSO CABELLO A NEJIRE TODAVÍA MÁS...
¡NO TE PREOCUPES, HAYA!
¡AUNQUE NO LO PAREZCA, BAKUGO SE FIJA EN LOS DETALLES! ¡NO SABES CUÁNTAS VECES ME HA DICHO QUE PONGA LA MANO IZQUIERDA TAMBIÉN EN LA MESA CUANDO ESTAMOS COMIENDO!
¡¿Y ESO QUÉ TIENE QUE VER AHORA?!

¡ESO QUIERE DECIR QUE ÉL NO ES DE LOS QUE PELEAN
SIN TENER EN CUENTA LO QUE LES RODEA!
FRSH
FRSH
BAAM
CONDENSAS LA ONDA EXPANSIVA
PARA REDUCIR EL DAÑO A LO QUE TE RODEA Y AUMENTAR DRÁSTICAMENTE TU POTENCIA...

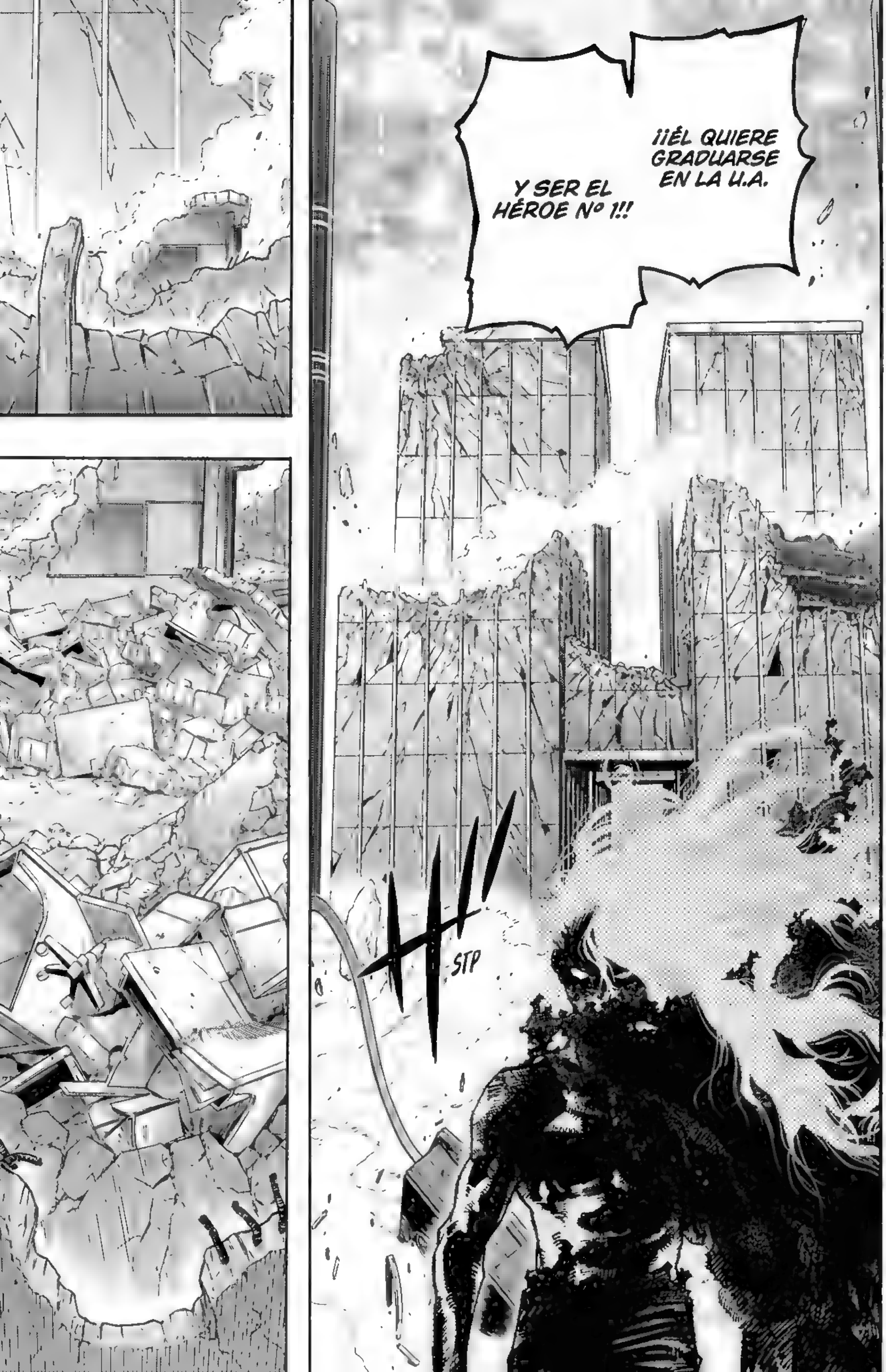
ES IMPRESIONANTE.
GWOSH
POR ESO
HAY QUE ROMPERLO.
LO SIENTO, PERO TU DESARROLLO Y CRECIMIENTO
ZMM
ZMM
SLASH
"YA" NO ME IMPORTAN.

¡DYNA-
MIGHT!
¡SHI
GARA
KI!
OIGAN...
¿QUIÉN FUE EL QUE DIJO "SI PODEMOS ACERCARNOS A ÉL"?
ACERCARSE A MÍ...

TOSS
ZMM
SIGNIFICA EXPERIMENTAR EN SU PROPIO CUERPO
THUD
THUD
STARE
UN PODER A LA PAR CON EL DE ALL MIGHT.

ESE ERA MI MEJOR ATAQUE...
¿TAN LEJOS ESTOY DE ÉL?
QUÉ PIENSAS...
STP
STP
A QUÉ ASPIRAS...
SLIP
STP
BAKUGO KATSUKI
LO ÚNICO QUE ME INTERESA DE TI
ES QUE ERES
EL MÁS CERCANO A MIDORIYA IZUKU.

¡¡MANDALAY, ¿CUÁNTO LE QUEDA A MIDORIYA?!!
¡NO PUEDO COMUNICARME CON ÉL!
¡¡ANTES PUDISTE, ¿NO?!!
AUNQUE NO ESTÉ DENTRO DE LA BARRERA, LA PERTURBACIÓN DE LAS ONDAS ELECTROMAGNÉTICAS ESTÁ AFECTANDO.
LLEVO UN RATO ESCUCHANDO SOLO RUIDO...
GRIT
¡BAKUGO...!
STP
FRSH
STP
FRSH
¡¡JEANIST,
MIRKO,
EDGESHOT!!
OMINOUS
STP
FRSH
¡¡PROTEJAN A BAKUGO, MALDITA SEA!!


¡¡ÉL QUIERE GRADUARSE EN LA U.A. Y SER EL HÉROE Nº 1!!
STP

CRSH
ガラ…
ハア HAH
ハア HAH
ハア HAH
ハア HAH
HADO...
YO
QUERÍA HABER TENIDO UNA CEREMONIA DE GRADUACIÓN.
¡CUANDO ACABE ESTA BATALLA, SE LO DIRÉ AL DIRECTOR NEZU!
MUY BIEN.
¿PODRE-MOS GANAR?
AL MENOS TENEMOS QUE PROTEGER A BAKUGO HASTA QUE LLEGUE MIDORIYA...

LOS TRES JUNTOS.
1000000
¡¡LOS TRES GRANDES SE LEVANTAN!!
CONTINUARÁ

MY HERO ACADEMIA
僕のヒーローアカデミア
MIDORIYA IZUKU DEBERÍA HABER ESTADO AQUÍ, ¿NO?
NO LLEGA...
ZWOSH
FSSH
ENTONCES DEBERÍA LLEGAR PRONTO.
Nº 360: AUN ASÍ
HORIKOSHI KOUHEI
ME ALEGRO DE QUE ME HAYAN "BORRADO" EL DON.
CÁLLA-
GWASH

TRADUCCIÓN: ANTONIO HEREDIA
LETTERING: KAI KYOU
EDICIÓN: MEDIBANG
MEDIBANG INC. / GUARDIAN ANGELS MEDIA

¿ADMIRABAS A ALL MIGHT CUANDO LO VEÍAS GANAR?
CRCK
AFRONTA LA REALIDAD, BAKUGO KATSUKI.

GRING
VAYAS DONDE VAYAS NO ERES MÁS QUE LA SOMBRA DEL ONE FOR ALL.

PIKE!!
FWASH
FWASH

WAAH
GYASH
BWOSH
STB
STB

FSHUU...!
OCTOPUS MIRAGE +
¡GRAN CONGREGACIÓN:
SCORPIUS TOXIN!
¡LAS ÉPOCAS SON COMIDA PARA LOS INSECTOS!
¡VENENO...!
ZZM
ギロ
GLARE
¡¡ES INÚTIL!!

GWOSH
ZWOOM
¡¡MI CUERPO SE ADAPTA!!
¡¡CON PEQUEÑOS ATAQUES A DISTANCIA
NO ME VAN A DERROTAR!!

CATCH
TOSS
¡JEANIST!
MUY BIEN.

TÚ ESTABAS EN JAKUU. RECUERDO ESA CARA RARA.
SOY LEMILLION. EL HÉROE A CARGO DE LA COMUNICACIÓN Y ESCOLTA.
DOM DOM DOM DOM DOM
YO FUI QUIEN INTERCEPTÓ A LOS OTROS VILLANOS CUANDO VINIERON.
Y TAMBIÉN PUEDO TRANSMITIR INFORMACIÓN FÁCILMENTE.
SE NECESITA A ALGUIEN EXTREMADAMENTE RÁPIDO PARA ESO, ¿SABES?
¿POR QUÉ DESTROZAS TODO?
PORQUE ESTE SISTEMA
ES UN FRACASO.
¡¡AQUÍ!!

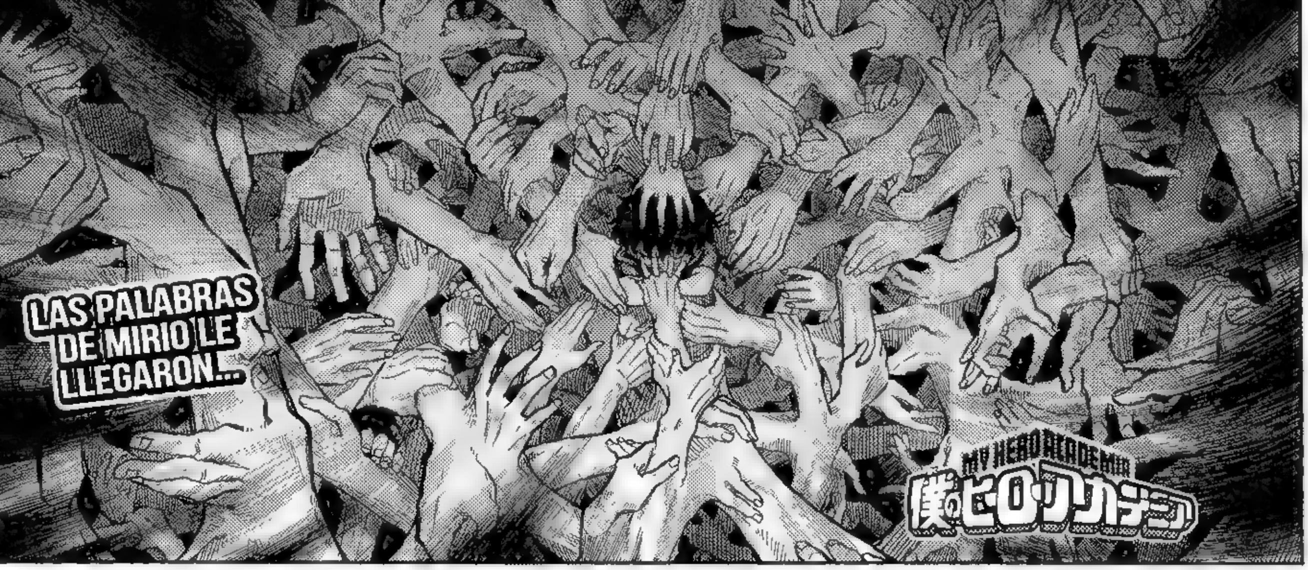
ZWSH
YA VEO...
TÚ NO TENÍAS AMIGOS, ¿NO?
BWASH
¡AUNQUE ME ACERQUE, NO TENGO NINGÚN GOLPE DECISIVO!
¡ASÍ QUE LLEVARÉ LA ENERGÍA DE HADO JUSTO HASTA ÉL!
¡¡SI LOS HUBIERAS TENIDO COMPREN-DERÍAS
¿EH?

QUE HAY COSAS QUE NO SE PUEDEN DESTROZAR!!
OOOOOOH
¡¡NO DEJAREMOS QUE SHIGARAKI HAGA NADA HASTA QUE LLEGUE MIDORIYA!!
DYNAMIGHT, MUÉSTRAME TU BRAZO DERECHO. VOY A COSERLO.
...
TODAVÍA NECESITAMOS TU POTENCIA DE FUEGO. DATE PRISA..

¡¡...!!
DRIP
ポタタ
DRIP
MUÉSTRAME TU BRAZO. DESPUÉS NOSOTROS NOS ENCARGAREMOS DE ÉL DE ALGUNA MANERA.
SHIGARAKI ESTÁ AHORA EN OTRA DIMENSIÓN.

YA NO HAY MARGEN PARA UTILIZAR NUESTRA EXPERIENCIA CONTRA ENEMIGOS PARA ACERCARNOS A SHIGARAKI.
LO HAS HECHO BIEN... YA ESTÁ BIEN.
YA NO...
DEDO
DERECHO...
FINTA...
BWSH
BWSH
AAH...
TODAVÍA...
ESTE HOMBRE...

AÚN ASÍ
TODAVÍA...
LO QUE HAY EN SUS OJOS ES...
CONTINUARÁ



Nº 361: FENÓMENO EXTRAÑO

HORIKOSHI KOUHEI

TRADUCCIÓN: ANTONIO HEREDIA
LETTERING: KAI KYOU
EDICIÓN: MEDIBANG
MEDIBANG INC. / GUARDIAN ANGELS MEDIA

¡MIKKUN Y TOMO ME DIJERON QUE ERA AMABLE!
¡Y MON TAMBIÉN QUERÍA PASEAR CONMIGO!
¡¡YO TENGO AMIGOS!!
PE
PERDÓN.
1000000

Oops!
BWASH
¡¿QUÉ FUE ESO...?! ¿TOQUÉ UN TEMA DELICADO? ¡AHORA ME SIENTO MAL POR ELLO!
ESO AHORA DA IGUAL...
¡LA DUREZA DE SU CUERPO ES INCOMPARABLE A LA DE SUS TENTÁCULOS!
¡¡NO PUEDO CREER QUE NO HAYA ATRAVESADO NI UNA CAPA DE SU PIEL!! ¡¡ESTO NO ES NADA BUENO!!
FUUU
¡ME VOY A "DIVIDIR"...!
¡MI CUERPO ESTÁ COMPLETO! ¡SHIGARAKI TOMURA DEBERÍA HABERSE UNIFICADO CONMIGO POR COMPLETO! ¡SIN EMBARGO, TODAVÍA HAY ALGO QUE NO SE HA DISUELTO...!
ALGO QUE NO ES TOMURA...
NI ALL FOR ONE...

SHIMURA.
VVVVM
SI SE ALARGA ESTO
TENDRÉ PROBLEMAS.
ZSSH
¡¡AH!!
¡ESPERA!

ZSSH
NO TENGO MOTIVOS PARA PREOCUPAR-ME DE TI.
¡PRIMERO ACTUARÁN HADO Y TAMAKI!
¡Y DESPUÉS ENTRARÉ YO POR PRIMERA VEZ PARA SEPARAR A BAKUGO DE ÉL!
¡¡PENSÉ QUE AL MENOS TITUBEARÍA UN POCO...!!
Y DESPUÉS,
¡GANARÉ TIEMPO YA QUE YO PUEDO ACERCARME A ÉL SIN SUFRIR
¡AUNQUE GANAR TIEMPO NO SIRVE DE NADA SI NO TENEMOS UN GOLPE DECISIVO! ASÍ QUE...

VOY A GANAR TIEMPO PARA TI,
TAMAKI.
ZSSH
Shrrrl
VEN...
¡VENGA, VEN A POR MÍ, ENGENDRO DEL MAL!
ZSSH
ZSSH
NO TE ESFUERCES TANTO. YA TE HE DADO UN BUEN GOLPE.
APENAS SI PUEDES MANTENER LA CONS-CIENCIA.

GYASH
AL PARECER, USTEDES
GYASH
BOM
BOM
BOM
ESTE LUGAR HA SIDO CONSTRUIDO ESPECIALMENTE PARA DERROTARTE.
CONSTRUYERON SU PROPIO ATAÚD.
¡¡DORYAAH!!

"TÚ"
"TIENES UN DON QUE PUEDE HACER DE TODO
Y POR ESO NOS MENOSPRECIAS, ¿VERDAD?"
CUANDO QUERÍA SABER MÁS SOBRE LOS DEMÁS, TODOS SE ALEJABAN DE MÍ.
QUÉ...
¿QUÉ HÉROE...
PERO...
TE GUSTA?
GRACIAS A QUE ME ESCUCHASTE

AQUÍ PUDE SABER
MUCHAS COSAS SOBRE USTEDES.
PUDE HACERME
MUCHO, MUCHO MÁS FUERTE.
EVOLUCIÓN DE LA GRAN CONGRE-GACIÓN:
LOS PODERES TARDAN UN TIEMPO EN MANIFES-TARSE.
TOGATA Y YO. CONOCEMOS A AMAJIKI TAMAKI.

ZEBRA + PITAHAYA
GRANADA +
JAPONESA +
+ LA ENERGÍA DE NEJIRE HADO!!
CUÁNTO MÁS COMA,
MÁS GRANDES SON SUS POSIBILIDADES.
¡SI HAY ALGUIEN QUE PUEDE ENCAJARLE UN GOLPE DECISIVO A SHIGARAKI
ESE ERES TÚ, CON TU DON QUE NO TIENE LÍMITES!
¡SÍ, TÚ!
¡¡SUN
EATER!!
¡¡DALO TODO!!
CONTINUARÁ

SI YO FRACASO
TODOS LOS QUE ESTÁN DENTRO DE ESTE ATAÚD
MORIRÁN Y SERÁ EL FIN.
creeeeek
¡¡DISPARA TU SUPERMOVIMIENTO!!
MY HERO ACADEMIA
僕のヒーローアカデミア
ENORGULLÉCETE, TAMAKI.
¡¡NO ESPERABA MENOS, TAMAKI!!
YO SÉ
QUE TÚ TIENES UN INMENSO TALENTO.
ESAS DESLUMBRANTES PALABRAS
SON EL TESORO QUE LOS DEMÁS ME DIERON.
Nº 362: LIGHT FADES TO RAIN (LA LUZ SE FUNDE EN LLUVIA)
HORIKOSHI KOUHEI
HASTA AHORA NO PUDE ACEPTARLO.
EL PESO DE ESE TESORO ME APLASTABA.
Y LLEVABA UNA VIDA FÁCIL DESPRECIÁNDOME A MÍ MISMO.
GRACIAS, CHICOS.
PAH
TRADUCCIÓN: ANTONIO HEREDIA
LETTERING: KAI KYOU
EDICIÓN: MEDIBANG
MEDIBANG INC. / GUARDIAN ANGELS MEDIA

AHORA ESTE PESO ES...
DWASH
¡IMPER-TINENTE!
GRAN CONGREGACIÓN:
¡¡PLASMA CANYON!!
ES LO QUE ME HACE FUERTE.
¡¡DESA-PARECE!!

FWASH
GWASH
¡ENTIÉN-DANLO...
DE UNA VEZ!
ZWASH

¿POR QUÉ?
¡PIÉN-SENLO...!
¡¿ALL MIGHT EN SU ÉPOCA DORADA
MORIRÍA...
CON ESTO...?!
¡¡PIÉNSEN LO...
UN POCO!!
ZMM
ZMM
GLARE

BA...
TE DEJO AL CARGO DE LOS DEMÁS.
CRCK
TREMBLE
TENEMOS QUE GANAR... IZUKU...
WAVER
WAVER
¡¡NO, NO VAYAS!!

!?
BAAM
DERECHA.
BWASH
TAP
¡¿LO VIO...
Y LO ESQUIVÓ?!

DON:
"EXPLOSIÓN".
PERMITE A SU USUARIO SECRETAR DE LAS GLÁNDULAS SUDORÍPARAS DE LAS PALMAS DE SUS MANOS UNA SUSTANCIA PARECIDA A LA NITROGLICERINA Y HACERLA EXPLOTAR.
EL "CLUSTER" QUE HABÍA INVENTADO TENÍA UN EFECTO SECUNDARIO QUE ÉL MISMO DESCONOCÍA.
ACUMULAR ESA SUSTANCIA EN FORMA DE BOLA Y LANZARLA, SUPONÍA UNA ENORME CARGA PARA LAS GLÁNDULAS DE SUS MANOS.
DEBIDO A LA ACUMULACIÓN DE "BOLAS" POR SU OBSESIÓN POR LA VICTORIA
ESAS BOLAS BUSCARON "OTRA SALIDA" Y EMPEZARON A DISPARARSE POR TODO SU CUERPO.

ESAS EXPLOSIONES POR TODO SU CUERPO
LE OTORGARON AÚN MÁS VELOCIDAD.
ME DUELE TODO EL CUERPO.
Y TÚ CREASTE UN HÁBITO DE ESTE DOLOR...
ESTE ES EL CAMINO QUE TÚ TOMASTE, ¿NO?
DIME, IZUKU,
¿YO TODAVÍA
PUEDO ALCANZARTE?

NO ES MÁS QUE UN MOB* QUE NO TIENE EL ONE FOR ALL
¿POR QUÉ ESTOY FURIOSO?
*EN UN RPG, UN MOB ES UN ENEMIGO FÁCIL DE MATAR QUE SIRVE PARA FARMEAR
¡¿POR QUÉ ME ESTOY PONIENDO NERVIOSO?!
¡¡DESTRÓ-ZATE!!

AH...
ES CIERTO.
NO...
BUENO...
LA FORMA EN LA QUE NOS CONOCIMOS FUE DE AQUELLA MANERA...
Y YO ERA UN ESTÚPIDO EN AQUELLA ÉPOCA...
PERDÍ MI OPORTUNIDAD PARA PEDIRLO...

ALL MIGHT
YO
ALL MIGHT
REALMENTE QUERÍA SU AUTÓGRAFO.

AHORA PASAREMOS A REVISAR EL TIEMPO. HASTA HACE POCO, HABÍA CIELOS DESPEJADOS EN LAS REGIONES DE KANTO, CHÛBU Y KANSAI,
RUMBLE
ゴオオ
PERO DEBIDO A UNA REPENTINA SUBIDA DE LAS TEMPERATURAS, SE PREVÉN CAMBIOS EN EL TIEMPO.
INFORMATION
¿VA A LLOVER?
¿POR QUÉ PIENSAN QUE PUEDEN GANAR?
SOLO ESTÁN HACIENDO LO MISMO QUE EN LAS PELEAS ANTERIORES...
TRON ゴロ TRON ゴロ

NOSOTROS NOS HEMOS PREPARADO.
EL CUERPO DEL JEFE FINAL ESTÁ COMPLETO.
¿LO ENTIENDEN? A PARTIR DE AHORA
EMPIEZA NUESTRA HISTORIA, LA HISTORIA DE LOS VILLANOS.
VAYA, ÉL ODIA QUE LLUEVA...
SU CORAZÓN HA...

CONTINUARÁ

異形の〝個性〟を持って生きてきた中で
社会への不満を抱えて此処に来たんだ。
他の奴らに比べたら、力も大義も無いのかも
しれないが、それでも俺は…この場所が…。
やろうぜ死柄木！現在ヲ、全てヲ、
俺たちの為にブッ壊してやる!!
ジャンプ コミックス